Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 59 (1941)

Heft: 83

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 8. April
1941

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 8 avril
1941

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 83

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 2 16 60

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 2 16 60

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 83

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abbanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 99440—99462.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postverbindungen mit den Balkanländern. Service postal avec les états balkaniques. Traffico postale con gli Stati balcanici.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.
Brasilien: Neuer Zolltarif. Brésil: Nouveau tarif douanier.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 31868 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Frau Enrichetta Gambaro-Bernasconi, Tochter des Maximilian und der Rosa geb. Hirsbrunner, von und in Küssnacht a. R., haltend pro 25. Oktober 1938 Fr. 2457.65.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 130²)

Luzern, den 5. April 1941.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Es werden vermisst:

1. Sparheft der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, Nr. 261971, lautend auf Frl. Therese Ruess, Altshausen, O. A. Saulgau (Württemberg), Wert per 31. Dezember 1939: Fr. 567.65.
2. Sparheft der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, Nr. 262972, lautend auf Frl. Rosa Ruess, Altshausen, O. A. Saulgau (Württemberg), Wert per 31. Dezember 1939: Fr. 567.70.
3. Sparkassabüchlein der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, Nummer 248647, lautend auf Frl. Berty Wipf, Herisau, Wert per 31. Dezember 1939: Fr. 548.35.
4. Sparheft der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Wil, Nr. 453, lautend auf Johann Casanova, Freudenberg, Rossrüti, Wert per 31. Dezember 1940: Fr. 3875.10.
5. 5 Obligationen der 4 % Anleihe des Kantons St. Gallen vom Mai 1932 zu je Fr. 1000.—, Nrn. 2114/18, mit Semester-Coupons per 31. Mai 1941 u. ff.
6. 4 % Obligation der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, Nr. 2889, Serie Rc, d. d. 12. August 1940, mit Semester-Coupons per 30. April 1941 u. ff.
7. 4 % Obligation der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, Nr. 4065, Serie Rb, d. d. 8. Juli 1940, mit Semester-Coupons per 30. April 1941 u. ff.
8. 3½ % Inhaber-Obligation der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, Serie Tf, Nr. 27199, von Fr. 1000.—, d. d. 11. Oktober 1939, fällig per 11. Oktober 1942, mit Semester-Coupons per 31. März 1940 u. ff.
9. 3 % Inhaber-Obligation der St. Gallischen Creditanstalt, Nr. 10728, von Fr. 1500.—, mit Coupons per 30. September 1940 u. ff.
10. Obligation Nr. 439 von Fr. 1000.—, d. d. 31. März 1938, der 3 % Anleihe der Politischen Gemeinde St. Gallen von 1938, mit Semester-Coupons per 31. Oktober 1938 u. ff.

    Die allfälligen Inhaber der oben erwähnten Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben binnen 6 Monaten seit der ersten Auskündung dieser Aufforderung beim Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen in St. Gallen (Neugasse) vorzuweisen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.
11. Inhaber-Schuldbrief Nr. 23211 von Fr. 9000.—, d. d. 9. Juli 1915, haftend auf der Liegenschaft Linsebühlstrasse 51, St. Gallen, Kat.-Nr. 1287.

    Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündung dieser Aufforderung beim Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen in St. Gallen vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 128¹)

St. Gallen, den 4. April 1941.

Der Präsident der Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Garage und mechanische Werkstätte. — 1941. 4. April. Inhaber der Firma **A. Teuscher**, in Bern, ist Albert Teuscher, von Diemtigen, in Bern. Auto-Garage und mechanische Werkstätte. Güterstrasse Nrn. 50/52.

Buchdruckerei und Verlag. — 5. April. **Mettler & Salz Aktiengesellschaft**, Buchdruckerei und Verlag usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 8 vom 10. Januar 1941, Seite 70). In der Generalversammlung vom 12. März 1941 wurde in den Verwaltungsrat, ohne Unterschrift, gewählt Werner Balsiger, von Mühlethurnen, in Köniz.

5. April. **Aktiengesellschaft Chocolat Tobler**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 146 vom 25. Juni 1940, Seite 1146). Oscar Leibundgut ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. In der Generalversammlung vom 12. März 1941 wurde neu gewählt, ohne Unterschrift, Regierungsrat Dr. Max Gafner, von St. Beatenberg, in Bern.

5. April. **Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Jolimont-Muristrasse**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1933, Seite 603). In der ordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1941 haben die Genossenschafter die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die bisher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren: Der Zweck der Genossenschaft besteht in der Vermietung und dem Verkaufe der Genossenschaftsbesitzungen auf dem Jolimontgut an der Muristrasse in Bern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen der Genossenschaft an die Mitglieder erfolgen schriftlich, die Einladungen zu den Generalversammlungen durch eingeschriebenen Brief und alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Hermann Christen ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Hans Gaschen, von Treiten (Bern), in Bern; er zeichnet kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied.

Uhren. — 5. April. Die Kollektivgesellschaft **A. Türler & Co.**, Uhrengeschäft, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 120 vom 25. Mai 1940, Seite 975), hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Kollektivgesellschafter: Franz Arnold Türler und Max Türler. Kommanditärin ist Olga Türler geb. Neukomm, von Zürich, Neuenstadt und Erlenbach (Bern), in Zürich, Ehefrau des Gesellschafters Max Türler.

5. April. **Restaurant français & Capitol A. G. vormals Daetwyler**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1940, Seite 388). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Demission ausgeschieden: Erwin Jeangros und Ernst Blaser; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift des Heinrich Rentsch, Prokurist, ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1941 wurden neu gewählt: als Präsident: Friedrich E. Zybach, von Grindelwald, in Bern, und als Mitglieder: Otto Aeberhard, von Urtenen, in Bern, und Albert Berner, von Schafisheim, in Köniz. Die Unterschrift führt der Präsident mit je einem Mitglied kollektiv zu zweien. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr: Kramgasse Nr. 74, in eigenen Lokalitäten.

Immobilien. — 5. April. Unter der Firma **Indim A. G. (S. A. Indim)** hat sich auf Grund der Statuten vom 2. April 1941 eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, gegründet. Sie bezweckt: Kauf, Verwaltung, Vermietung, Belehnung und Verkauf von Immobilien, vorwiegend industrieller Natur, die Erstellung von Fabriken und Geschäftshäusern, die Beteiligung an andern Geschäften und die Vornahme anderer dem Geschäftszweck naheliegender Betätigungen. Das Grundkapital beträgt 150.000 Franken, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu 1000 Franken, die voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind, sonst und soweit es das Gesetz verlangt durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1—5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört gegenwärtig als einziges Mitglied an: Otto Wirz, von und in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 32, im Notariatsbureau Otto Wirz.

5. April. Aus dem Vorstand des **Verbandes schweizerischer Hadernsortierwerke (V. S. H.)**, Verein mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1939, Seite 483), ist Mario Karrer-Sardi ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 12. Februar 1941 wurde als weiteres Mitglied gewählt: Traugott Kaufmann, von Knuttwil, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg; er zeichnet kollektiv mit dem Präsident-Sekretär Dr. Ernst Ackermann. Neues Domizil: Spitalgasse 37, beim Präsidenten.

Bureau Biel

Kinderwagenfabrikation. — 19. März. Inhaberin der Einzelfirma **Frau A. Brügger**, in Biel, ist Amalia Brügger geb. Jörg, von Thunstetten, in Biel. Sie betreibt mit Einwilligung ihres Ehemannes Werner Brügger die Fabrikation von Kinderwagen Marke «Annabella». Seelandweg 4.

Bureau de Courtelary

4 avril. L'association **le Cercle ouvrier de St-Imier**, avec siège à St-Imier, (F. o. s. du c. du 13 novembre 1939, n° 268, page 2290), a, dans son assemblée générale ordinaire du 8 mars 1941, nommé président, en remplacement de Marc Monnier, décédé et dont les pouvoirs sont éteints, Nicolas Langel, de Courtelary (Berne), à St-Imier, qui signera collectivement avec le secrétaire au nom de l'association.

Bureau Interlaken

4. April. Aus der Verwaltung der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Habkern**, mit Sitz in Habkern (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1934, Seite 725), ist der Aktuar Johann Zurbuchen-Zenger ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 20. März 1940 wurde an dessen Stelle als Aktuar gewählt Paul Gruber, von Wilderswil, in Habkern. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

4. April. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft Kapfschwand**, mit Sitz auf Kapfschwand, Gemeinde Eggiwil (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1932, Seite 1618), ist ausgetreten der Präsident Fritz Stucki, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Gottlieb Gerber, des Gottlieb, von Langnau i. E., in Betzleren, Gemeinde Eggiwil. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Mosaikgrabdenkmäler. — 5. April. Inhaber der Einzelfirma **Emil Durtschi**, in Niederwichtrach, ist Emil Durtschi, von Spiez, in Niederwichtrach. Herstellung und Vertrieb von Mosaikgrabdenkmälern.

Bureau Thun

24. März. **Darlehenskasse Eriz, Genossenschaft**, in Eriz (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1787). Der Aktuar Christian Reusser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist der bisherige Vizepräsident Werner Schüpbach, neuer Vizepräsident der bisherige Beisitzer Robert Fahrni. Der Vizepräsident führt zusammen mit dem Päsidenten oder Aktuar die Unterschrift.

Tapezierer- und Möbelgeschäft. — 3. April. Die Einzelfirma **Adolf Eschle**, Tapezierer- und Möbelgeschäft, in Thun (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1935, Seite 1587), hat das Geschäftslokal von der Hofstettenstrasse 15 nach dem Rathausplatz verlegt.

5. April. Die Einzelfirma **Karl Thönen, Hotel Eden**, in Hilterfingen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1927, Seite 271), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Hotel. — 5. April. Inhaber der Firma **Karl Thönen**, in Oberhofen bei Thun, ist Karl Thönen, von Reutigen, in Oberhofen. Betrieb des Hotels Bären.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Tricoterie, Tuchhandlung, Konfektion. — 1941. 4. April. Die Firma **Frau Kamer-Landolt**, in Arth (S. H. A. B. Nr. 275 vom 25. November 1931, Seite 2516), Tricoterie und Tuchhandlung, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «A. Schmid», in Arth.

Inhaber der Firma **A. Schmid**, in Arth, ist Adolf Schmid, von Morschach, in Arth. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Frau Kamer-Landolt. Tuchwaren, Tricoterie und Konfektion.

Glarus — Glaris — Glarona

1941. 5. April. **A. G. für Feinweberei Murg/Baden (Deutschland)**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1939, Seite 439), Fabrikation, An- und Verkauf von Produkten der Feinweberei und verwandter Branchen sowie Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmungen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Fritz Hüssy, von Safenwil (Aargau), in Stein (Aargau), welcher wie bisher für die Gesellschaft die Einzelunterschrift führt.

Verwaltung und Beteiligung. — 5. April. **FERWA Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1935, Seite 2124), Erwerb, Verwaltung und die Verwahrung von Aktien und andern Vermögenswerten sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen als Holdinggesellschaft. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Paula Husi-Mathis, von Olten, in Zürich, welche für die Gesellschaft Einzelunterschrift führt.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Combustibles, sports. — 1941. 5 avril. La société en nom collectif **Toffel & Castella**, ayant son siège à Bulle (F. o. s. du c. du 9 juin 1934, n° 132, page 1572), ajoute à son genre de commerce: combustibles, articles de sports.

Bureau de Fribourg

4 avril. Romain Chatton, décédé, a cessé d'être vice-président du conseil de surveillance de la **Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg**, société anonyme sous les auspices et avec la coopération de l'Etat dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 juin 1939, n° 130, page 1160). Sa signature est radiée. A été élu vice-président à sa place Léon Hertling, de et à Fribourg. Charles Kaiser a cessé d'être caissier et fondé de pouvoirs. Sa signature est radiée. Louis Perroulaz, de Fribourg et Oberschrot, a été nommé caissier et Charles Egger, de St-Ours, chef de la comptabilité et des titres, les deux domiciliés à Fribourg. L'établissement est engagé par la signature collective à deux des personnes suivantes: Le président Marcel Vonderweid (déjà inscrit), le vice-président Léon Hertling du conseil de surveillance, les adjoints de la direction Xavier Remy et Edouard Weissenbach (déjà inscrits), le directeur Oscar Favre (déjà inscrit), les fondés de pouvoirs Louis Perronlaz et Charles Egger (nouveaux).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Wirtschaft. — 1941. 4. April. Die Firma **Schneider-Uebersax**, Hotel und Wirtschaft zum Rössli, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 274 vom 24. November 1925, Seite 1959), wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

Bureau Lebern

Gasthof. — 4. April. Die Firma **Walter Däppen**, in Selzach (S. H. A. B. Nr. 255 vom 30. Oktober 1936, Seite 2563), Betrieb des Gasthofes zum Kreuz, ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

4. April. **Radiatoren A.-G. (Radiateurs S. A.) (Radiatori S. A.)**, mit Sitz in Dulliken (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1940, Seite 551). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden der Präsident William E. Kugemann sen. Sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen. Neu wurde als Verwaltungsratsmitglied gewählt Henry M. Reed, Bürger der USA., in New York. Er zeichnet kollektiv mit einem der andern Zeichnungsberechtigten. Präsident ist nun der stellvertretende Präsident Dr. Adolf Heinrich Reginald Wach und stellvertretender Präsident Dr. Walther Stuber. Die Prokura des Jules Kientz ist erloschen. Neu wurde Prokura erteilt an Josef Emil Borner, von Rickenbach (Solothurn), in Olten. Dieser zeichnet ebenfalls kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Stadt Solothurn

3. April. Die Aktiengesellschaft **Schweizerische Gasapparatefabrik Solothurn (Fabrique sulsse d'appareils à gaz Soleure) (Fabbrica svizzera di apparecchi a gas Soletta) (Swiss gas stove Co. Solothurn) (Fabrica sulza de coclnas a gaz Solothurn)**, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 258, vom 2. November 1940, Seite 2019), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1941 ihre Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Der Gegenstand der Gesellschaft ist die Herstellung und der Verkauf von Apparaten, Einrichtungen und Geräten, die zum Kochen und Heizen dienen. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete ausdehnen, die mit ihrem Zwecke im Zusammenhang stehen und sich in beliebiger Form an Unternehmungen beteiligen, die in ihren Geschäftsbereich fallen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Solothurn. Die übrigen publizierten Tatsachen sind nicht verändert worden. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1941. 4. April. Die Firma **David Kern, Metzger**, in Buchberg (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1933, Seite 2123), wird infolge Aufgabe des Handels und Wegfalls der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

Beteiligungen usw. — 4. April. Die **Filana Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Schaffhausen, Handels-, Finanzierungs- und Beteiligungsgeschäfte aller Art usw. (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1937, Seite 101), verzeigt nunmehr als Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 4, I. Stock, in Schaffhausen (Dr. Josef Ebner).

Beteiligungen usw. — 4. April. **Hard A.-G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen, Beteiligung an andern Unternehmungen, Verwaltung von Wertpapieren, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1938, Seite 928). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. März 1941 die Auflösung beschlossen und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Immobilien usw. — 1941. 3. April. **Aktiengesellschaft Schaeffer & Co.**, Verwaltung ihrer Liegenschaft usw., Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1788). Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Paul Schlatter, von und in St. Gallen.

3. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft St. Gallenkappel**, mit Sitz in St. Gallenkappel (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1933, Seite 2463), hat in der Generalversammlung der Genossenschafter vom 23. Januar 1941 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Braunviehzuchtgenossenschaft St. Gallenkappel**. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der Braunviehzucht ihrer Mitglieder. Der Nominalbetrag des Anteilscheines beziffert sich auf Fr. 25; jedes Mitglied hat einen Anteilschein zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet zunächst das Genossenschaftsvermögen; darüber hinaus haften die Mitglieder je mit Fr. 25 persönlich. Die Unterschrift führt der Präsident oder sein Stellvertreter mit Aktuar oder Kassier je zu zweien kollektiv. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt Alois Rüegg, von und in St. Gallenkappel. Die Mitteilungen erfolgen an den Versammlungen mündlich, oder durch Schreiben, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

3. April. **Käsereigenossenschaft Mettendorf**, Genossenschaft mit Sitz in Mettendorf, Gemeinde Gossau (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1939, Seite 128). Die bisherigen Vorstandsmitglieder: Kilian Frey, Präsident, Anton Zeller, Aktuar, und Jakob Meier, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Othmar Harder, von Niederbüren, Präsident; Willi Meier, von Gossau (St. Gallen), Kassier, und Albert Heim, Aktuar, von Gossau (St. Gallen); alle in der Gemeinde Gossau wohnhaft. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Materiali da costruzione e combustibili. — 1941. 3 aprile. La società in nome collettivo **Figli di Stefano Borsari**, con sede in Lugano, materiali da costruzione (F. u. s. di c. del 6 gennaio 1920, n° 5, pag. 37), notifica di esercitare pure il commercio dei combustibili.

Distretto di Mendrisio

Pelli crude, ecc. — 4 aprile. Titolare della ditta individuale **J. A. Groth**, in Chiasso, è Joseph-Aloisio Groth, fu Gaspare, da Berikon (Argovia), domiciliato a Chiasso. Rappresentanze di pelli crude e materie prime. Piazza Indipendenza 2.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Aliments pour volailles. — 1941. 4 avril. La raison **Adolphe Bohner**, à Lausanne, alimentation générale pour volailles et fabrication d'aliments pour volailles «Le Rêve» (F. o. s. du c. du 26 février 1937), est radiée pour cessation de commerce.

Mercerie, quincaillerie, etc. — 4 avril. **Kunz et Cie**, société en commandite ayant son siège à Lausanne, commerce de mercerie, quincaillerie, bonneterie, laines et cotons (F. o. s. du c. du 3 avril 1941). Le commanditaire Edouard Dormond se retire de la société; sa commandite de 1500 fr. est radiée, ainsi que la procuration.

Denrées alimentaires. — 4 avril. Dans son assemblée générale du 26 décembre 1940, la société anonyme **Zarimoka S. A.**, denrées alimentaires, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 octobre 1938), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau d'Orbe

3 avril. **Société Anonyme internationale de Transports Gondrand Frères Succursale de Vallorbe (Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft, Filiale Vallorbe) (Società anonima internazionale di Trasporti fratelli Gondrand, succursale di Vallorbe) (International Transport Co. Gondrand brothers limited, succursale de Vallorbe)**, avec siège à Bâle et succursale à Vallorbe (F. o. s. du c. du 13 janvier 1938, n° 10, page 95). Roger Celeyron n'est plus président du conseil d'administration, mais en fait toujours partie; sa signature individuelle est radiée; Maurice Couvreu, actuellement président du conseil d'administration, et Ettore Brenni, de Salorino, à Mendrisio, signeront individuellement; **Guido Ronchetti, membre** du conseil d'administration, a été nommé **administrateur-délégué du conseil d'administration**; il signera comme **directeur général administrateur-délégué.**

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Cuirs, peaux, etc. — 1941. 28 mars. Le chef de la maison **Helga Jägendorf-Solioz**, à Sion, est Helga Jägendorf née Solioz, de St-Jean, à Sion, épouse dûment autorisée de Max Jägendorf, heimatlos, à Sion. Procuration individuelle est conférée à ce dernier. Représentations, importations et exportations de cuirs et peaux et d'articles en bois. Route de Lausanne.

Bureau de St-Maurice

Tissus, confections. — 4 avril. **Société anonyme Hoirie Pernollet à Monthey**, tissus et confections, dont le siège est à Monthey (F. o. s. du c. du 31 décembre 1935, page 3198), **Richard Gonset**, de Saanen (Berne), à Yverdon, a été nommé **administrateur**. Le conseil d'administration est constitué comme suit: président: Charles Gonset; secrétaire: André Gonset; administrateur-délégué: Richard Gonset. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et par la signature collective des autres administrateurs.

Tissus, confections. — 4 avril. **P. Gonset, société anonyme, Martigny**, tissus, confections, à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 3 octobre 1932, page 2325). Richard Gonset, de Saanen (Berne), à Yverdon, a été nommé administrateur. Le conseil d'administration est constitué comme suit: président: Charles Gonset; secrétaire: Richard Gonset; administrateur-délégué: André Gonset. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et par la signature collective des autres administrateurs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1941. 2 avril. Le chef de la raison **Etbt Henri Fer**, à La Chaux-de-Fonds, est Henri Fer, originaire de Chesereux (Vaud), domicilié à La Chaux-de-Fonds. **Outils et fournitures** d'horlogerie en gros, fabrication et vente de pièces détachées en tous genres. Rue du Pont 16.

Brasserie, cinéma. — 3 avril. La raison **Léon Richard**, exploitation de la Brasserie du Saumon et Eden Cinéma, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 juin 1934, n° 140), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison «Julia Richard», à La Chaux-de-Fonds.

Le titulaire de la raison **Julia Richard**, à La Chaux-de-Fonds, est Julia Richard, veuve de Léon, originaire de Sonvilier (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Cette raison a repris l'actif et le passif de la raison «Léon Richard», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Exploitation de la Brasserie du Saumon et du Cinéma Eden. Rue du Parc 83.

Bureau du Locle

Ferblanterie, installations sanitaires, etc. — 8 avril. Le chef de la maison **Marcel Pisoli**, tous travaux de ferblanterie, installations sanitaires, service d'eau chaude, chauffages centraux, exploitation de l'Hôtel des Trois Rois, au Locle (F. o. s. du c. du 25 octobre 1930, n° 250, page 2183), modifie son genre de commerce en renonçant à l'exploitation de l'Hôtel des Trois Rois.

Genf — Genève — Ginevra

Fabrique d'appareils de chauffage. — 1941. 31 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 mars 1941, la société anonyme **André Desplats, Société Anonyme, ayant son siège à Genève** (F. o. s. du c. du 5 janvier 1940, page 25), a: 1. converti ses actions nominatives en actions au porteur; 2. porté son capital de 20,000 fr. à 50,000 fr., par l'émission de 60 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur, dont 30 actions entièrement libérées par compensation à due concurrence avec des créances, et 3. adopté de nouveaux statuts mis notamment en harmonie avec les nouvelles dispositions du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social est fixé à 50,000 fr., entièrement libéré, divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Il n'est rien changé aux pouvoirs antérieurement conférés à l'administrateur actuellement en fonctions.

Coiffure, fabrication, commerce de parfumerie. — 3 avril. La raison **Georges-André Bussien, salon de coiffure** et fabrication et commerce de parfumerie, à Genève (F. o. s. du c. du 26 juillet 1935, page 1919), est radiée ensuite de cessation d'exploitation.

3 avril. **Mécanique Industrielle et de Précision S. A.**, ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 23 octobre 1939, page 2154). Signature individuelle est conférée au directeur **Fernand Féry**, de nationalité française, à Collonge-Bellerive.

3 avril. **Aktiengesellschaft Auskunftei R. G. Dun einschliesslich W. Schimmelpfeng (Société Anonyme Institut de Renseignements R. G. Dun incorporant W. Schimmelpfeng)**, société anonyme ayant son siège principal à Zurich et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 5 novembre 1935, page 2723). Dans son assemblée générale du 30 mai 1939, la société a modifié partiellement ses statuts et les a adaptés aux nouvelles dispositions du Code fédéral des obligations. Conformément à l'art. 71 de l'ordonnance sur le registre du commerce, l'inscription de la succursale est rétablie comme suit: La raison de la société, qui devient également celle de la succursale, est actuellement: **Aktiengesellschaft Auskunftei R. G. Dun (Société Anonyme Institut de Renseignements R. G. Dun)**. L'objet social est de prendre la suite et la continuation des affaires des maisons «R. G. Dun & Co», New-York, et «Institut de Renseignements W. Schimmelpfeng Gesellschaft mit beschränkter Haftung», Leipzig, faites jusqu'à maintenant en Suisse, particulièrement la collection d'informations confidentielles de tout genre, utiles au commerce en général, concernant la solvabilité, la renommée et la réputation des commerçants, industriels et personnes privées, etc., la vente de rapports recueillis pour l'information au moyen de souscription ou de toute autre manière, la livraison de listes de noms en vue de l'engagement d'agents ou de représentants, le recouvrement contentieux, ainsi que de faire toutes les autres affaires étant directement ou indirectement en rapport avec les objets sus-mentionnés. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, qui sont: Dr. Georg Wettstein, président (inscrit); Mariano Font y Martinez (inscrit); Dr. Herbert Brücker, de nationalité allemande, à Berlin; Bertha Anderegg, de Wangen a. A. (Berne) et Zurich, à Zurich; Joseph Henner, de Muriaux (Berne), à Zurich. Les anciens administrateurs: Paul Ledergerber, décédé, Charles Esenwein et Erwin Oppenberg, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Locaux de la succursale: Place Longemalle 1.

3 avril. **Laiteries Réunies (Centrale et Agricole)**, société coopérative ayant son siège aux Noirettes, commune de Carouge (F. o. s. du c. du 20 février 1941, page 344). François Revaclier, de Laconnex, à Bourdigny-Dessus, commune de Satigny, a été nommé membre du comité de direction. Il signe collectivement avec un autre membre du comité de direction. Louis Dugerdil, membre du comité de direction, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 99440. Date de dépôt: 11 février 1941, 20 h.
C. F. Ferster Société Anonyme (C. F. Ferster Aktiengesellschaft) (C. F. Ferster Limited), Dammstrasse 5, **Baden** (Argovie, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tampons pour buts sanitaires, médicaments, produits pharmaceutiques et cosmétiques, articles de toilette chimiques, produits chimiques pour préparer des produits pharmaceutiques et cosmétiques, produits chimiques hygiéniques, thérapeutiques, industriels, scientifiques, ménagers, agronomiques et horticoles, drogues curatives, emplâtres, produits chimiques pour soigner la bouche et les dents, eau minérale, vins, boissons médicinales spiritueuses, poudre à faire lever, produits pour le massage, eaux de senteur, parfums, produits pour combattre les organismes nuisibles (bactéricides, fungicides, insecticides).

Inotamp

N° 99441. Date de dépôt: 11 février 1941, 20 h.
C. F. Ferster Société Anonyme (C. F. Ferster Aktiengesellschaft) (C. F. Ferster Limited), Dammstrasse 5, **Baden** (Argovie, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tampons pour buts sanitaires, médicaments, produits pharmaceutiques et cosmétiques, articles de toilette chimiques, produits chimiques pour préparer des produits pharmaceutiques et cosmétiques, produits chimiques hygiéniques, thérapeutiques, industriels, scientifiques, ménagers, agronomiques et horticoles, drogues curatives, emplâtres, produits chimiques pour soigner la bouche et les dents, eau minérale, vins, boissons médicinales spiritueuses, poudre à faire lever, produits pour le massage, eaux de senteur, parfums, produits pour combattre les organismes nuisibles (bactéricides, fungicides, insecticides).

Tamponna

Nr. 99442. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1941, 12 Uhr.
Heer & Co. A.-G. Oberuzwil, Wiesenthal, **Oberuzwil** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne und Zwirne aus Kunstseide.

MIRAYA

Nr. 99443. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1941, 12 Uhr.
Heer & Co. A.-G. Oberuzwil, Wiesenthal, **Oberuzwil (Schweiz).**
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne und Zwirne aus Kunstseide.

MIRAYON

Nr. 99444. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1941, 12 Uhr.
Heer & Co. A.-G. Oberuzwil, Wiesenthal, **Oberuzwil** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne und Zwirne aus Kunstseide.

RAYAMOLL

N° 99445. Date de dépôt: 25 février 1941, 15 h.
Fabrique d'Horlogerie Chs. Tissot & Fils S. A., Beau-Site 24/28, **Le Locle** (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° **48968.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 février 1941).

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pendules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instruments à mesurer et marquer le temps, outils, accessoires et toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie, tous articles de publicité.

Chs TISSOT & FILS
LOCLE

Nr. 99446. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1941, 18 Uhr.
Lateltin A.-G., Haldenstrasse 31, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Branntwein.

Aquavit 333

N° 99447. Date de dépôt: 3 mars 1941, 16 h.
Henri Zintgraff, St-Blaise (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° **47743.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 septembre 1940.)

Baume, thé antirhumatismal, lotion capillaire, élixir dentifrice.

DORIS

Nr. 99448. Hinterlegungsdatum: 6. März 1941, 8 Uhr.
Wein A.-G., Hönggerstrasse 115, **Zürich 10** (Schweiz).
Produktions-, Fabrik- und Handelsmarke.

Weine, Spirituosen.

BOURGEONS

Nr. 99449. Hinterlegungsdatum: 6. März 1941, 19 Uhr.
NAGO Nährmittel-Werke A.G., Industriequartier, **Olten** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel, insbesondere diätetische Nahrungsmittel, namentlich in Verbindung mit Kakao und Schokolade, wie: Konfiserie- und Konditoreiartikel, Malzpräparate; chemisch-pharmazeutische Produkte.

Nr. 99450. Hinterlegungsdatum: 13. März 1941, 7 Uhr.
Aspasia A.-G., Seifen- und Parfumeriefabrik, Rosenstrasse 9, **Winterthur** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **47735.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. September 1940 an.)

Toiletteseifen und Parfümerien jeder Art.

Sans rival.

N° 99451. Date de dépôt: 13 mars 1941, 4 h.
Société anonyme Louis Brandt et frère, Omega Watch Co., 96, Rue Jacob-Stämpfli, **Bienne** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pendules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instruments à mesurer et marquer le temps, outils, accessoires et toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie.

TECHRON

N° 99452. Date de dépôt: 13 mars 1941, 19 h.
Lido S. A., 14, Rue de la Confédération, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique.

Bas pour dames.

VOG

Nr. 99453. Hinterlegungsdatum: 17. März 1941, 14 Uhr.
Vernicolor Lack- & Farbenfabrik A.-G., in der Schellen, **Meilen** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **49111.** Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1941 an.)

Isolierlacke.

N° 99454. Date de dépôt: 17 mars 1941, 18 h.
Jean Plauchu, 281/279, Rue de Créqui, **Lyon** (France).
Marque de fabrique et de commerce.

Métaux et alliages pour outils, fraises, méches, outils de tour, outils en tous genres, meules.

TYCA

Nr. 99455. Hinterlegungsdatum: 14. März 1941, 18½ Uhr.
Claude A.-G., Zürcherstrasse 10, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Musikinstrumente, insbesondere Handharmonikas.

Nr. 99456. Hinterlegungsdatum: 19. März 1941, 15½ Uhr.
Hans Kramer, Kornhaus-Konditorei, Kornhausplatz 12, **Bern** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Konfiserie- und Patisserie-Artikel.

Bundes-Ziegel

Nr. 99457. Hinterlegungsdatum: 19. März 1941, 15½ Uhr.
Hans Kramer, Kornhaus-Konditorei, Kornhausplatz 12, **Bern** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Konfiserie- und Patisserie-Artikel.

Bärner-Orange

N° 99458. Date de dépôt: 20 mars 1941, 17 h.
Cycles-Motos-Sports S. A., Porrentruy (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Bicyclettes, remorques, pièces détachées pour cycles, poussettes et pousse-pousses pour enfants, meubles et jouets en tubes d'acier.

-CYCLO-

Nr. 99459. Hinterlegungsdatum: 21. März 1941, 18 Uhr.
Kobler & Co., Huttenstrasse 46, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Anfeucht- und Abtrennapparate für Paketträgerrollen und für Kleberollen.

N° 99460. Date de dépôt: 24 mars 1941, 20 h.
Aram K. Hissarlian, Bettlachstrasse 39, **Grenchen** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et autres pièces d'horlogerie ainsi que leurs parties.

SUISLON

Nr. 99461. Hinterlegungsdatum: 26. März 1941, 19 Uhr.
H. Hütter & Co., Elsternweg 2, **Neu-Allschwil** (Baselland, Schweiz).
Handelsmarke.

Garne aller Art, schweizerischer Herkunft.

Landi

N° 99462. Date de dépôt: 27 mars 1941, 17 h.
Applications Electriques S. A., Boulevard Helvétique 17, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique.

Tous les appareils de la branche frigorifique et leurs accessoires.

COLD STAR

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 69337, 72421. — Louis Schlesinger, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Arthur Guex Aktiengesellschaft Zürich,** Kornhausbrücke 5, **Zürich 5** (Schweiz). — Eingetragen am 3. April 1941.

Nr. 83447. — Georg Lauer A.-G., Pforzheim (Deutsches Reich). — Uebertragung an **Georg Lauer,** Simmlerstrasse 17, **Pforzheim** (Deutsches Reich). — Eingetragen am 3. April 1941.

Nr. 84667. — Louis Schlesinger & Co., Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Arthur Guex Aktiengesellschaft Zürich,** Kornhausbrücke 5, **Zürich 5** (Schweiz). — Eingetragen am 3. April 1941.

Nr. 92755. — Ludwig Augenstein G. m. b. H., Pforzheim (Deutsches Reich). — Uebertragung an **Schmitt & Hepke,** Kronprinzenstrasse 5, **Pforzheim** (Deutsches Reich). — Eingetragen am 3. April 1941.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im *September 1920* eingetragene und am **3. April 1941** gelöschte Marken
Marques enregistrées en *septembre 1920* et radiées le **3 avril 1941**

47626	47655	47675	47708	47725	47751	47786	47812	47844
47627	47657	47680	47711	47726	47752	47787	47817	47846
47628	47658	47685	47713	47727	47757	47788	47818	47865
47640	47659	47686	47714	47728	47758	47789	47820	48005
47641	47660	47687	47715	47731	47759	47791	47822	48074
47644	47661	47688	47716	47734	47760	47795	47823	48591
47645	47662	47689	47717	47736	47761	47799	47824	48592
47646	47663	47690	47718	47738	47762	47800	47826	
47647	47664	47691	47719	47740	47764	47806	47831	
47649	47665	47693	47720	47741	47770	47807	47833	
47650	47667	47694	47721	47744	47773	47808	47834	
47651	47672	47697	47722	47747	47776	47809	47841	
47652	47673	47704	47723	47748	47777	47810	47842	
47653	47674	47707	47724	47750	47778	47811	47843	

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postverbindungen mit den Balkanländern

(PTT.) Infolge der neuesten Ereignisse auf dem Balkan treten in der Postbeförderung folgende Aenderungen ein:

Der Verkehr mit Jugoslawien wird bis auf weiteres eingestellt; die bereits aufgelieferten Sendungen werden an die Absender zurückgeleitet.

Die Briefpost für Griechenland wird vorläufig bei der Sammelstelle zurückbehalten, bis ein neuer Leitweg eingerichtet ist; dagegen muss der Paketverkehr ebenfalls eingestellt werden.

Für Ungarn, Rumänien und Bulgarien wird der Weg über Wien benützt. Ebenso soll die Post für die Türkei und die neutralen Länder Asiens, die bisher mit dem Simplon-Orient-Express befördert wurde, über Deutschland-Ungarn-Rumänien geleitet werden, sobald Gewissheit besteht, dass die Verbindungen nicht unterbrochen sind. 83. 8. 4. 41.

Service postal avec les états balkaniques

(PTT.) Ensuite des nouveaux événements dans les Balkans, les communications postales avec les états balkaniques subissent les modifications suivantes:

Le service avec la Yougoslavie est complètement suspendu jusqu'à nouvel avis; les envois déjà déposés seront rendus aux expéditeurs.

Concernant la Grèce, les objets de la poste aux lettres sont temporairement retenus à l'office collecteur suisse jusqu'à l'ouverture d'une nouvelle voie d'acheminement; par contre, le service des colis postaux est suspendu.

Le courrier pour la Hongrie, la Roumanie et la Bulgarie est expédié via Vienne. Les envois à destination de la Turquie et des pays neutres de l'Asie, qui étaient jusqu'ici acheminés par le Simplon-Orient-Express, seront également dirigés par la voie d'Allemagne-Hongrie-Roumanie si les communications avec la Turquie sont encore ouvertes. 83. 8. 4. 41.

Traffico postale con gli Stati balcanici

(PTT.) In seguito ai recenti avvenimenti negli Stati balcanici, i trasporti postali subiscono le modificazioni qui appresso:

Il traffico con la Jugoslavia è sospeso sino a nuovo avviso; gli invii già impostati saranno restituiti ai mittenti.

Gli invii della posta-lettere a destinazione della Grecia vengono, per intanto, trattenuti dall'ufficio collettore sino a quando sarà stabilita una nuova via d'inoltro; il servizio dei pacchi postali, invece, dev'essere completamente sospeso.

Gli invii per l'Ungheria, la Romania e la Bulgaria vengono trasmessi via Vienna. Il corriere per la Turchia e gli Stati neutrali dell'Asia, che sin qui era inoltrato con il Sempione-Oriente-Espresso, sarà pure spedito via Germania-Ungheria-Romania non appena si avrà la certezza che le relazioni sono mantenute. 83. 8. 4. 41.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Die Amtsbefugnis des Honorarkonsulats von Bolivien in Lausanne erstreckt sich nunmehr auf die Kantone Bern, Tessin und Waadt. Herrn Adolfo Arnolds, Honorarkonsul von Bolivien in Lausanne, wird ein neues Exequatur erteilt. 83. 8. 4. 41.

La juridiction du consulat honoraire de Bolivie à Lausanne s'étend désormais sur les cantons de Berne, Tessin et Vaud. Le Conseil fédéral a délivré un nouvel exequatur à M. Adolfo Arnolds, consul honoraire de Bolivie à Lausanne. 83. 8. 4. 41.

Brasilien — Neuer Zolltarif

In Nr. 40 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. Februar 1941 wurde mitgeteilt, dass am 1. Februar 1941 ein neuer brasilianischer Zolltarif in Kraft getreten ist.

Dem nun vorliegenden Originaltarif ist zu entnehmen, dass die Tarifneufassung keinerlei Aenderungen an den bis jetzt geltenden Zöllen und Abgaben mit sich gebracht hat. Die Aufmachung des Tarifs ist dagegen insofern umgestaltet worden, als die bisher geführten zwei Tarifkolonnen, nämlich eine für die Minimal- und die andere für die General (Maximal-) ansätze durch eine dritte Kolonne mit Angabe der Vertragszölle ergänzt worden sind. Diese Vertragszölle rühren ausschliesslich vom brasilianisch-amerikanischen Handelsabkommen her, das am 1. Januar 1936 in Kraft getreten ist. Die diesbezüglichen Zollansätze sind, soweit sie für den schweizerischen Export von Belang sind, im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 22 vom 28. Januar 1936 bekanntgegeben worden. 83. 8. 4. 41.

Brésil — Nouveau tarif douanier

Ainsi qu'il a été annoncé dans la Feuille officielle suisse du commerce du 17 février 1941 (n° 40), le nouveau tarif douanier brésilien est entré en vigueur au 1er février 1941.

Il ressort de l'original du dit tarif que ni les droits de douane ni les autres taxes perçus jusqu'ici n'ont subi de changement. En revanche, une modification y a été apportée en ce sens qu'aux deux colonnes tarifaires pour les droits minimum et pour les droits généraux (maximum) a été ajoutée une troisième rubrique pour les droits conventionnels. Ces derniers sont exclusivement ceux stipulés dans l'accord commercial entre le Brésil et les Etats-Unis, accord entré en vigueur le 1er janvier 1936. Les dits droits conventionnels ont été publiés, pour ce qui est des articles pouvant intéresser les exportateurs suisses, dans la Feuille officielle suisse du commerce du 28 janvier 1936 (n° 22). 83. 8. 4. 41.

Vom schweizerischen Geldmarkt

	Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz					Privatsätze im Ausland				
	Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld			Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York
	%	%	%			%	%	%	%	%
7. III.	1½	1¼	1½	6. III.	1941	—	1 1/32	2¼	2¼	7/16
14. III.	1½	1¼	1½	13. III.	1941	—	1 1/32	2¼	2¼	7/16
21. III.	1½	1¼	1½	20. III.	1941	—	1 1/32	2¼	2¼	7/16
28. III.	1½	1¼	1½	27. III.	1941	—	1 1/32	2¼	2¼	7/16
4. IV.	1½	1¼	1½	3. IV.	1941	—	1 1/32	2¼	2¼	7/16

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2½%. 83. 8. 4. 41.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte. — Adhésions.

Aarau: VI. 4832 Gewerbeverband. **Abtwil** (St.Gallen): IX. 8415 Brandenburger, H., Transparentviscose. **Adliswil:** VIII. 3161 **Jucker, Fritz, Sattler,** Tapezierer, Möbelgeschäft. **Airolo:** XI. 2928 Ramelli, Carlo, negozio commestibili. **Aroslo:** XIa. 3145 Cassa comunale. **Ascona:** XI. 2077 Consorzio agricolo Ascona. **Bäch** (Schwyz): VIII. 29256 Gassmann, Emil, «Syrawa» Nahrungsmittelvertrieb. **Bad Ragaz:** X. 4310 Brauchli, Johanna, Frau. **Baden:** VI. 5934 **Conrad & Schweri,** Spezialvertretung der Alpina, Versicherungs A.-G. **Bellinzona:** XI. 495 **Pedotti, Aldo, Dr. avvocato.** — XI. 417 Unione città e borgate ticinesi. **Bern:** III. 13771 Arbeiter-Touring-Bund der Schweiz «Solidarität», V. Bundesreigen- und Radballtag in Bern. — III. 13766 «Astra» Fett- und Oelwerke A.-G. Steffisburg, Verkaufsabteilung Bern. — III. 13781 Bigler, Marthy, Fräulein, Kosmetikerin. — III. 13767 Bürgi, W., Dr., Verwaltungen. — III. 13139 Gamper, Arthur, Photograph, Bümpliz. — III. 13763 Katholischer Turnverein, Männerriege. — III. 13127 Lindegger, A., Zeichner. — III. 13758 Matter-Vogel, E., alt Oberbetriebschef SBB. — III. 13764 Reber, Rudolf, Schreiner, Bümpliz. — III. 11532 Schöubein, Alfred, Dr., eidgenössischer Angestellter. **Betlach:** Va. 496 Allgemeine Ortskrankenkasse. **Biel:** IVa. 3919 Franconi, Maison, Spenglerei, sanitäre Anlagen. — IVa. 3927 Seeländischer Patent-Jägerverein. **Brenzikofen:** III. 13770 «Schäffihirt-Verlag» Max Graf, Wydibühl. **Castagnola:** XIa. 784 Kormann, Dagmar. **Chiasso:** XIa. 3139 Borradori-Beruasconi, Elisa, per eredi B. Bernasconi. — XI. 3140 Centrale cantonale per le collette del comitato internazionale della Croce rossa. **Chur:** X. 4307 Kantonale Geschäftsstelle für Barackenbau. **Cugnasco:** XI. 2932 Consorzio coltivazioni «Isole», Cugnasco-Gudo. **Dangio-Torre:** XI. 2930 Cima, Angelo, buralista. Dürrenäsch: VI. 1329 Hochstrasser, Samuel. **Frauenfeld:** VIIIc. 168 Schloss-Garage Frauenfeld, Gebr. Tuchschmid. — VIIIc. 2588 Wehrsteuerverwaltung des Kantons Thurgau. **Genève:** I. 5977 Association des fonctionnaires des télégraphes et téléphones, Section Genève-Télégraphe. — I. 4253 Bernheim, Louis, représentant. — I. 8016 Brunner, Charles, représentant. — I. 8013 Courvoisier, Paul, vente et achat de bicyclettes. — I. 6284 Menthonnex, M., & A. Zimmermann, publicité parlante. — I. 8015 Muller, Alice, Mme. — I. 6606 Pellet, Gaston, jardinier, Châtelaine.— I. 4798 Perrin, Pierre, architecte. — I. 8012 Revue suisse de zoologie. — I. 8017 Schenkel, Madeleine, Mme. — I. 3600 Service social de la Ville de Genève. — I. 3100 Twentieth-Century-Fox Film Corporation, société d'exploitation pour la Suisse. **Gossau** (Zürich): VIII 2254 Holzer, Emil, Versandbuchhandlung. **Gossau** (St.Gallen): IX. 8414 Meier & Sohn, Alb., Mechanische Glaserei. **Hausen a.A.:** VIII. 29300 Stahel-Huber, Emil. **Herisiwil** (Nidwalden): VII. 8697 Wegmann, Robert, Privat. **Immensee:** VII. 8687 Gianella, H. **Interlaken:** III. 9153 Voegeli, M., Frau Wwe., Metzgerei und Pferdehandlung, Unterseen. **Küchberg** (Zürich): VIII. 29295 Hiltebrand, Gottfried, Schneider. — VIII. 29299. Maurer-Schuler, A., Frau. **Klus:** Vb. 1179 Schweizerischer Werkmeister-Verband, Sektion Balsthal-Klus. **Kölliken:** VI. 5941 Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften Luzern, Verkaufsstelle Kölliken. **Küsnacht** (Zürich): VIII. 29261 Reichelt, Horst O.A. **Laufenburg:** VI. 5939 Berneeker, W. **Lausanne:** II. 7311 Appel du comité International de la Croix-Rouge, section vaudoise. — II. 7265 Commission sportive de l'Université de Lausanne. — II. 9145 Fugner, Herbert, Dr avocat. — II. 6747 Haug, Ernest, entreprise de nettoyage des pressions à bière. — II. 9149 Lobri, Julien, pères, entreprise de désinfection. — II. 9147 Secretan, Marc, professeur. **Lenzburg:** VI. 5936 Donauhandel A.-G. — VI. 5940 Seiler, E., Notariatsbureau. — VI. 5937 Wyler, Erwin, Viehhandlung. **Leysin:** IIb. 1942 Huber, Jakob, pasteur. — IIb. 1417 Spiessl, Fr., papeterie. **Locarno:** XI. 2929 Esploratrici cattoliche «Fiamma Viva», Muralto. **Lugano:** XIa. 3147 Gschwind, C.E. — XIa. 3144 «REIPA», W., Jesinghaus. — XIa. 3146 Schäppi-Brenner, B.F., Gartenbautechniker. — XIa. 3138 Schuchhalter, «Jenia», Couture. — XIa. 3141 de Stoppani, Edoardo, Dr med. — XIa. 3142 Vanini, Giuseppe, conto privato. **Luzern:** VII. 8680 Alimex A.-G. — VII. 8684 «Autovia», Autotransport- und Taxigewerbeverband, Sektion Zentralschweiz. — VII. 8683 Elseuer, Johann, Postbeamter. — VII. 8690 Felber, Rosa, Kolonialwaren. — VII. 8681 Schilter, Alois, Sohn, Kaufmann. — VII. 8671 Troller, Alois, Dr., Rechtsanwalt. — VII. 8682 Wyler, W., Dr., Arzt. **Märstetten:** VIIIc. 2584 Anderegg, Ernst, Holzbaugeschäft. **Maur:** VIII. 29296 Holzkorporation Maur. **Mühlethurnen:** III. 13232 Messerli, Willy, Notar und Gemeindeschreiber. **Obersehan:** IX. 6073 Korporation Labrie-Wartau. **Oberwil** (Zürich): siehe Henggart. **Olten:** Vb. 1161 Müller A.-G., Hugo. **Prilly:** II. 9146 Guyot, Charles, commerce d'automobiles. Rohrmatt (Luzern): VII. 8693 Bucher, F.A., Verlag. **Rorschach:** IX. 1261 Männerchor Helvetia. **Rotkreuz:** VII. 8675 Stettler, A., Sägewerk. **Rüfenacht** (Bern): III. 13762 Schwarz, G., z. «Diana». **Ste-Croix:** II. 5307 Margot, Louis, vins, bières, limonades. St.Gallen: IX. 3313 Brägger, Jakob, Kaufmann. — IX. 8416 Cellere & Co., Strassenbauunternehmung. — IX. 8421 Imhof, Ulrich. — IX. 8420 Hotz, Werner. **St. Margrethen** (Thurgau): VIIIc. 2585 Huser-Stadler, B., Elektrobedarf. St-Prex: II. 3549 Office communal des caisses de compensation. **St-Triphon:** IIb. 1946 S. A. les Grandes Ilés. **Schönenwerd:** VI. 5935 Ganeh-Huber. **Schuis:** X. 4302 Kantonaler Frauenturnverband Graubünden. **Schwyz:** VII. 8686 Bundesfeier 1941. **Seedorf** (Uri): VII. 8689 Gemeindekanzlei. **Sils-Maria:** X. 4303 Heinrich, H., Dr. med. prakt. Arzt. **Solothurn:** Va. 2120 Strumpf-Klinik Schlegel. Sornetan: IVa. 3912 Syndicat Bovin du Petit-Val Sornetan et environs. **Stäfa:** VIII. 29135 Frauenverein Stäfa. Stans: VII. 8691 Blättler & Söhne, K., Baugeschäft. Sursee: VII. 8694 Rogger, Hans, Dr., Rechtsanwalt. **Teufen:** XI. 2927 Scettrini, Guido, macelleria. **Thun:** III. 13743 «Künstler werben für ihre Heimat», Komitee zur Förderung der S.T.I. — III. 13768 Landesring der Unabhängigen, Ortsgruppe Thun. La Tour-de-Peilz: IIb. 1948 Dorier, Georges, technicien U.S.T. Tremonn: XIa. 3143 Patriziato. **Turbenthal:** VIIIb. 352 Bibelhaus und Diakonissenschule für Kindergarten-Schwestern. Vernier: I. 8014 Section avicole de Vernier-Meyrin. **Vevey:** IIb. 1945 Henchoz, S., professeur. — IIb. 1944 Régisseur des vignobles de l'Etat de Fribourg. — IIb. 1943 Union des mobilisés de Vevey et environs. **Wallenstadt:** X. 4305 Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter, Sektion Wallenstadt. **Wattwil:** IX. 8418 Bodmer, A., Ing. Chem. **Wohlen** (Aargau): VI. 5938 Koch, Florian, Harzerhof. **Zell** (Zürich): VIIIb. 3108 Kirchengutsverwaltung Zell. **Zug:** VII. 8668 Beryl A.-G. VIII. 19419 Drescher, Johann, Schuhhaus. **Zürich:** VIII. 17418 Altersheime Helfenstein und Plattenhof der Gemeinnützigen Gesellschaft Neumünster. — VIII. 696 Danuser, Kurt, Postbeamter. — VIII. 29291 Dubs-Hug, Hans. — VIII. 29293 Ehrsam-Schmid, Fritz. — VIII. 29290 Feuersenger, Bruno, dipl. Ing. E.T.H. — VIII. 29241 Fischlin, Esther, Frau, Handschriftanalysen. — VIII. 12001 Frank-Streuli, Gustav. — VIII. 29281 Fuchs, Alois, Geschäftsstelle für die deutsche Schweiz der DECA G.m.b.H. Rechtsschutz, Lausanne. — VIII. 6590 Genossenschaft Dufourstrasse. — VIII. 5404 Haberer-Sinner, Mina, Frau. — VIII. 29282 Hüni-Hüni, A., Frau. — VIII. 29292 Isaak, Kurt, Textilwaren en gros. — VIII. 29302 Kaegi-Gross, Heinrich, Ingenieur. — VIII. 29283 Kirchheimer, Max, Seidenwaren. — VIII. 29297 Kriehühl-Fuchs, Rosa. — VIII. 29258 Noerpel & Rudin, Industrie- und Handelsprodukte. — VIII. 18939 Pünter, Walter A. — VIII. 29272 Reimund, Arthur, cand. jur. — VIII. 29305 Schilt, Moritz, Ingenieur, Import-Export. — VIII. 6914 Schlatter, Hans, Prägedruck-Atelier. — VIII. 29231 Schneble & Jordi, Cassia-Versand. — VIII. 29266 Unger-Isler, Hans, Dr., Redaktor. — VIII. 29304 Universitätsfrauenklinik, Aerztliche Direktion. — VIII. 4125 Verag A.-G. Zürich. — VIII. 23020 Verband Schweizerischer Linoleum-Grossisten, V.S.L.G. — VIII. 29273 Verband Schweizerischer Rotkreuzfahrerinnen (V.S.R.F.), Sektion Zürich. — VIII. 17831 Widmer-Wunderli, Albert.

Nachtrag. — Supplément.

Basel: V. 13413 Arbeiter-Schach-Verein Basel. — V. 4701 Bernhard-Kreis, E., Dr. med., Arzt und Spezialarzt für Chirurgie. — V. 1601 Dobler-Burkhart, Fr., Dr. — V. 15341 Etter, J. N., Kräuteressig. — V. 4792 Fahm, Cécile, Fräulein, Kunstgewerbliche Kurse. — V. 991 Herold A.-G. — V. 15334 Jenni, P. J., Kaufmann. — V. 15342 Imhof, J., Couture-Salon. — V. 15340 Jost-Pascher, Hs. — V. 15339 Iselin-Merian, Marguerite, Wwe. — V. 5846 Primo-Nährmittel K. Widmer. — V. 628 Schweizerischer Rundspruchdienst, Studio Basel. — V. 6398 Strahm-Glaser, Ernst. — V. 10573 Tombola-Verein. — V. 15338 Vix, R., Dental-Spezialitäten. **Prattein:** V. 845 Bürgin Paul, Kies- und Sandwerke. **Boudry:** IV. 3029 Quartier, Ulysse, maître couvreur. Corcelles (Neuchâtel): IV. 3030 Freiburghaus, E., Garage du Crêt.

«SECURITAS»

Schweizerische Bewachungsgesellschaft A.-G. Bern

35. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 19. April 1941, vormittags 10½ Uhr im Hotel Bellevue-Palace, Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1940, Bericht der Revisoren, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Varia.

Der Bericht der Revisoren, Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung liegen zur Einsicht auf im Bureau unserer Generaldirektion, Seilerstrasse 7, in Bern.

Bern, den 7. April 1941.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **R. Amstutz.**

Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, den 28. April 1941, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN: 1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle. 2. Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe. 3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 4. Wahlen in den Verwaltungsrat. 5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten pro 1941.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 18. April 1941 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 18. April 1941 an im Bureau der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur bezogen werden.

Winterthur, den 24. März 1941.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Dr. **R. Ernst.**

P 819

Société électrique de la Côte, à Gland

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 3 mai prochain, à 16 heures, au Château de Nyon.

P 862 Ordre du jour statutaire.

Le Conseil d'administration.

Alexandra S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 21 avril 1941, à 14 heures, dans les bureaux de la Société, 15, Corraterie, à **Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1940.
2. Rapport du contrôleur.
3. Délibération sur ces rapports.
4. Approbation des comptes de l'exercice 1940 et décharge au conseil.
5. Election du contrôleur.
6. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les pièces prévues à l'art. 696 CO. sont à la disposition des actionnaires qui voudraient en prendre connaissance, dans les bureaux de la Société. P 880

Genève, le 7 avril 1941.

Le Conseil d'administration.

Crédit du Léman S. A. Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour lundi 21 avril à 15 h. à l'Hôtel de Ville, Vevey. P 864

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation ou justification de la possession des titres, jusqu'au 19 avril à 12 h.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A.

Le coupon n° 14 est payable dès le lundi 7 avril 1941, par **fr. 27.50,** sous déduction du droit de timbre fédéral sur les coupons et de l'impôt de défense nationale, au total de 11 %, aux domiciles suivants:

Crédit du Léman, Vevey,
MM. de Palézieux & Cie, Vevey,
Union de Banques Suisses, Lausanne et Vevey,
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses Agences,
Caisse de la Société, Vevey. P 881

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 21. April 1941, 15 ¼ Uhr, im Hotel zur Krone, in Solothurn.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Jahresberichtes pro 1940.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz.
3. Entlastung der Verwaltung und der Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahlen in die Kontrollstelle.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 9. bis 19. April 1941 im Bureau unserer Gesellschaft an der Westbahnhofstrasse in Solothurn zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis von Mittwoch, den 9., an bis Samstag, den 19. April 1941 mittags, bei der Direktion der Gesellschaft in Solothurn sowie den nachstehend verzeichneten Banken erhoben werden:

Solothurner Kantonalbank,
Solothurner Handelsbank,
Schweizerische Volksbank, in Solothurn,
Kantonalbank von Bern,
Spar- und Leihkasse, in Bern.

Solothurn, den 26. März 1941.

GESELLSCHAFT DES AARE- UND EMMENKANALS,
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Max Studer.

P 865

Aktiengesellschaft der Forchbahn

Einladung zur Generalversammlung

auf Dienstag, den 22. April 1941, nachmittags 15.45 Uhr, in das Restaurant Bahnhof in Esslingen.

TRAKTANDEN:

1. Bericht und Rechnung über das Jahr 1940.
2. Abnahme der Rechnung 1940.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Allgemeine Aussprache.

Geschäftsbericht, Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 8. April 1941 an bei der Direktion der stadtzürcherischen Strassenbahn zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben am 22. April 1941 gegen Vorweisung einer Aktie freie Fahrt auf der Forchbahn. (OF 24691 Z) P 781

Zollikon und Zürich, den 31. März 1941.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. W. Nauer.

Emprunts de l'Etat de Neuchâtel

Remboursements d'obligations

Emprunt 4% de 1931. 75 obligations de fr. 1000

Par tirage au sort de ce jour, les 75 obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour être remboursées le 15 juillet 1941 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

39	55	58	86	140	175	201	212	215	275
417	523	559	612	644	721	730	747	828	847
868	875	1000	1147	1154	1212	1253	1561	1601	1639
1653	1659	1666	1705	1709	1757	1768	1952	2100	2156
2221	2352	2360	2405	2440	2490	2522	2828	2835	2854
2873	2887	2938	2988	3141	3192	3263	3275	3294	3348
3498	3632	3969	4051	4097	4154	4160	4256	4360	4493
4538	4552	4684	4695	4862					

Emprunt 4% de 1934. 202 obligations de fr. 1000

Par tirage au sort de ce jour, les 202 obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour être remboursées le 1er juillet 1941 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

77	251	317	324	451	461	464	480	665	705
763	919	1038	1350	1351	1359	1440	1460	1519	1558
1633	1846	1858	2055	2061	2075	2110	2201	2381	2533
2623	2770	2803	2933	3046	3164	3308	3340	3456	3470
3489	3514	3580	3639	3702	3706	3868	3972	3995	4046
4210	4290	4321	4331	4401	4629	4715	4832	4864	4878
4899	4918	4930	5080	5292	5462	5584	5815	5947	6092
6211	6221	6314	6408	6489	6728	6745	6756	6839	7130
7176	7239	7353	7412	7417	7460	7554	7564	7716	7823
7876	7979	7990	8014	8018	8112	8123	8140	8224	8281
8369	8388	8475	8554	8622	8770	8817	8851	8858	8900
8902	8957	9173	9197	9226	9312	9368	9393	9402	9612
9630	9687	9757	9813	9956	10007	10008	10146	10172	10198
10216	10239	10243	10245	10313	10395	10457	10721	10795	10833
10887	10946	11005	11068	11292	11389	11426	11429	11492	11587
11761	11839	11847	11877	11891	11985	12065	12141	12256	12476
12497	12636	12666	12672	12892	12977	12992	13012	13348	13380
13457	13601	13829	13872	13898	13948	14131	14156	14157	14212
14241	14610	14695	14750	14764	14847	14894	14897	15037	15074
15119	15193	15207	15236	15247	15486	15524	15551	15613	15816
15946	15988								

Les obligations ci-après, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour leur remboursement:

Emprunt 4% de 1931. N° 352 de 1000 fr.

Emprunt 4% de 1934. N°s 133, 2635 et 9678 de 1000 fr.

Neuchâtel, le 1er avril 1941.

Le conseiller d'Etat,
chef du département des Finances,
RENAUD.

P 861

Birsigthalbahn

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche **Samstag, den 19. April 1941, 15 ¼ Uhr, im Restaurant zur Heuwage, in Basel,** stattfinden wird.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz vom Jahre 1940, Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Statutenrevision (Anpassung an das neue Obligationenrecht).

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien entweder im Bureau der Gesellschaft in Basel oder bei der Genossenschaftlichen Zentralbank in Basel oder bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, bis spätestens 16. April 1941 anzumelden und dagegen Zutrittskarten entgegenzunehmen. Diese Stellen sind auch bereit, die Vertretung von Aktionären zu übernehmen, welche verhindert sind, der Generalversammlung beizuwohnen.

Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1940 nebst Revisorenbericht können vom 14. April 1941 an bei den obgenannten Stellen bezogen werden.

Der Entwurf der neuen Statuten liegt am Sitz der Gesellschaft auf. P 878

Basel, den 5. April 1941.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Dr. JULES FREI.

Wollweberei Rüti A.-G. in Rüti (Glarus)

Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 22. April 1941, 11 Uhr, im Hotel Glarnerhof, in Glarus.

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 29. Februar 1940.
2. Bilanz pro 1940, Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen.

Den Herren Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses ihrer Aktien verabfolgt.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung können vom 10. April 1941 an, auf dem Bureau der Gesellschaft in Rüti (Glarus) eingesehen werden. P 863

Rüti (Glarus), den 28. Januar 1941. Der Verwaltungsrat.

Conservenfabrik Lenzburg, vorm. Henckell & Roth

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 26. April 1941, vormittags 11.15 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Lenzburg, eingeladen.

Traktandenliste:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes pro 1940 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verteilung des Reingewinnes sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 15. April 1941 an auf unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Legitimation über den Aktienbesitz spätestens 5 Tage vor der Generalversammlung ausgegeben:

in Aarau: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
in Basel: bei der Basler Handelsbank und ihren Wechselstuben, bei A. Sarasin & Cie.;
in Lenzburg: an unserer Kasse, bei der Hypothekarbank Lenzburg;
in Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei der Eidgenössischen Bank A.-G. P 879

Lenzburg, den 5. April 1941. Der Verwaltungsrat.

Communes fribourgeoises et navigation

Emprunt à primes de fr. 3,000,000 de 1887

Cent neuvième tirage au sort

opéré le 31 mars 1941 des obligations remboursables au 20 janvier 1942

Obligations sorties et remboursables à 50 fr. **avec ou sans primes,** plus l'intérêt différé de **Fr. 82.50.**

N°s	Fr.	N°s	Fr.	N°s	Fr.	N°s	Fr.	N°s	Fr.
1,534	132. 50	17,339	132.50	23,697	132.50	34,134	132. 50	48,045	132. 50
1,665	132. 50	17,869	132.50	24,288	132.50	35,134	132. 50	50,151	132. 50
2,737	132. 50	17,978	532.50	24,658	132.50	38,621	532. 50	50,539	132. 50
4,457	132. 50	17,999	132.50	25,433	132.50	38,748	5,132. 50	50,761	132. 50
5,220	132. 50	18,145	132.50	26,411	132.50	39,379	132. 50	50,882	132. 50
6,177	132. 50	18,431	532.50	26,593	132.50	40,139	132. 50	51,104	132. 50
6,901	132. 50	18,561	132.50	26,808	532.50	40,947	132. 50	52,861	132. 50
7,000	132. 50	19,270	132.50	26,841	132.50	41,042	132. 50	52,962	132. 50
7,315	132. 50	21,100	132.50	27,650	132.50	41,818	132. 50	53,507	132. 50
7,988	132. 50	21,606	532.50	28,841	132.50	43,251	132. 50	54,280	132. 50
8,371	132. 50	21,688	532.50	29,468	532.50	43,755	132. 50	55,104	132. 50
9,485	532. 50	21,844	132.50	30,824	132.50	44,788	132. 50	55,663	132. 50
12,978	132. 50	21,901	132.50	31,780	132.50	45,195	132. 50	56,174	132. 50
13,425	132. 50	22,643	132.50	32,350	132.50	45,478	132. 50	56,554	132. 50
15,548	132. 50	22,755	532.50	32,927	132.50	46,187	132. 50	56,925	532. 50
16,769	132. 50	22,906	132.50	33,675	132.50	46,399	132. 50	56,979	132. 50
17,316	132. 50	23,531	132.50	33,759	132.50	46,559	132. 50	57,937	132. 50
								59,137	132. 50

On peut s'abonner, auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, à la présente liste. L'abonnement pour 8 ans revient à fr. 1.50 pour la Suisse, payable en timbres-poste ou par versement sur notre compte chèque postal IIa 49, en en indiquant la destination, et à fr. 2.50 pour l'étranger, payables en francs suisses. P 845

Fribourg, le 31 mars 1941. Banque de l'Etat de Fribourg.

Für Ihre Sendungen nach und von

Belgien • Holland • Skandinavien • Russland

benützen Sie am vorteilhaftesten unsere Spezial-Dienste

GENF (Zentrale) Telephon 26447 **J. Véron, Grauer & Co. AG.** **BASEL** Hochstr. 55 Telephon 21654

P 92-1

ZÜRICH, den 5. April 1941

Wir erfüllen die schmerzliche Pflicht, Sie vom Ableben unseres Prokuristen

Herrn

Albert Müller

der nach langer Krankheit von uns geschieden ist, in Kenntnis zu setzen.

Während nahezu 30 Jahren hat der Verstorbene seine ganze Arbeitskraft in den Dienst unseres Hauses gestellt. Seine treue Pflichterfüllung sichert ihm ein bleibendes, gutes Andenken.

Verwaltungsrat, Direktion und Personal der BAREISS, WIELAND & Co. AG.

Abdankung: Kirche Wipkingen, 9. April, 14 Uhr.

Industrie de Pierres Scientifiques
H. Djevahirdjian S. A., Monthey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour jeudi 24 avril 1941, à 15 heures, au siège social, à Monthey.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration pour l'exercice 1940.
2. Rapport du commissaires-vérificateur.
3. Délibérations, approbations des comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au 21 avril 1941, à midi, au siège social, à Monthey. Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance au domicile sus-indiqué, dès le 14 avril 1941, du bilan et des comptes de profits et pertes. P 882

Le Conseil d'administration.

Au Grand Passage S.A. Genève

Messieurs les actionnaires de la société Au Grand Passage S. A., à Genève, sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

au siège social pour le 23 avril 1941, à 11 heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de gestion
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'un vérificateur des comptes.
5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport du vérificateur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, à partir du 12 avril 1941.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou des certificats de banque au siège social et au plus tard le 19 avril 1941. P 849

Société vaudoise des Mines et Salines de Bex

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **lundi 21 avril 1941, à 15.30 h., à l'Hôtel de Ville, à Bex** (Salle du Conseil communal).

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1940.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions, jusqu'au **samedi 19 avril 1941, à midi,** aux domiciles ci-après: à **Lausanne:** Banque Cantonale Vaudoise; à **Bex:** Banque Cantonale Vaudoise, Agence de Bex.

Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance, aux domiciles indiqués, dès le **10 avril 1941,** du compte de profits et pertes et du bilan, ainsi que du rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs. P 877

Bex, le 4 avril 1941.

Le Conseil d'administration.

FOTO COPIE & DRUCK

sind Ihre besten **WERBER** weil sie Referenzen, Empfehlungen, Zeugnisse etc. **originalgetreu** mit Briefkopf, Stempeln und Unterschriften zu äusserst günstigen Preisen wiedergeben.

Fotokopien kosten Fr. —.80 bis Fr. —.45. 50 **Fotodrucke** kosten Fr. 14.—.

Hausamann Bahnhofstr. 91 Tel. 33.763 **Zürich**

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

Bellinzona: *Dr. S. Zeli*, Advokat u. Notar, Tel. 6.63.

Küssnacht a. R.: **Credita,** Kreditschutz-Organisat.

— *H. Mischon*, Rechtsagent, Tel. 6 12 40.

Luzern: *Leo Balmer-Ott*, Sachw., Hirschengrab. 40.

— *A. Ammann*, Sachw., Hirschmattstr. 26, Tel. 27107.

Der Inhaber des

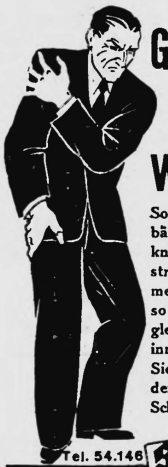
Schweizer Patentes Nr. 199536

„Aluminium-Legierung"

wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten zwecks Patentverkauf oder Lizenzabgabe. P 873

Offerten nehmen entgegen

Bernhard & Cie., Patentanwälte, Bern, Junkerngasse 33.



Gegen Rheuma

hilft auf die Dauer nur konsequente Umstellung im Gesamtorganismus

Wärme + Diät

Sonnen-, Dampf- und Glühlichtbäder, Sool- und Paraffinpackungen in Verbindung mit einer streng durchgeführten, salzarmen, aber vitaminreichen Diät - so bekämpft man in Sennrüti gleichzeitig lokalen Schmerz und innere Veranlagung. Je früher Sie eingreifen, um so sicherer ist der Kurerfolg. - Verlangen Sie Schrift No. BK 5 von der

Tel. 54.146 **Sennrüti** 900 m ü. M

KURANSTALT DEGERSHEIM ST. G.

*Handels-***Auskünfte** *Schweiz und* **Ausland**

BICHET & Cie

Gegründet 1895
Bureaux
Korrespondenten und Vertretungen auf der ganzen Welt

BASEL . . . . . Freie Strasse 69
BERN . . . . . Bubenbergplatz 8
GENF . . . . . Rue Céard 13
LAUSANNE . . . Petit Chêne 32
LUGANO . Via Emilio Bossi 11
ZÜRICH . . . Börsenstrasse 18

Ersparnisanstalt Bütschwil

Aktienkapital Fr. 500,000.—
Reserven Fr. 612,929.03

Wir kündigen hiermit alle bis Ende Juni 1941 kündbar werdenden

Obligationen

unserer Anstalt auf die vertragliche Frist von sechs Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Wir offerieren die Konversion dieser Titel bis auf weiteres zu

3½ % auf 2½ Jahre fest

mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigungsfrist oder zu

3¾ % auf 3½ bis 5½ Jahre fest

mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigungsfrist.

Diese Konditionen gelten zurzeit auch für Neuanlagen. P 871

Die Verwaltung.

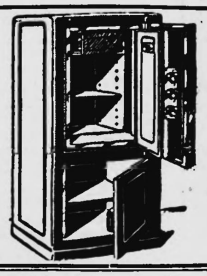
Wehrsteuer
Kriegsgewinnsteuer

und Beratung in allen Steuerfragen

Dr. Otto Müller

Steuerberater P 72-1

Pelikanstrasse 6, Zürich 1 - Telephon 35805



Kassenschränke
Stahlmöbel
Stahlkammern

UNION-
Kassenfabrik A.-G. Zürich

Albisriederstr 257. Verlangen Sie Prospekt.

Ausstellung u. Verkauf: Löwenstr. 2, „Schmidhof"